

**Entscheidung der Technischen
Beschwerdekommission 3.3.5
vom 20. Oktober 1999
W 11/99 – 3.3.5***
(Verfahrenssprache)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: R. Spangenberg
Mitglieder: G. Wassenaar
R. Teschemacher

Anmelder: N.N.

Stichwort: Percarbonat

Artikel: 34 (3) PCT

Regel: 13.2 PCT

Schlagwort: "Einheitlichkeit
zwischen Verfahrens- und Produkt-
ansprüchen und zwischen Produkt-
ansprüchen untereinander (ja)"

**Decision of Technical Board of
Appeal 3.3.5
of 20 October 1999
W 11/99 – 3.3.5***
(Translation)

Composition of the board:

Chairman: R. Spangenberg
Members: G. Wassenaar
R. Teschemacher

Applicant: N.N.

Headword: Percarbonate

Article: 34(3) PCT

Rule: 13.2 PCT

Keyword: "Unity of process claims
and product claims, and between
product claims themselves (yes)"

**Décision de la Chambre de
recours technique 3.3.5, en
date du 20 octobre 1999
W 11/99 – 3.3.5***
(Traduction)

Composition de la Chambre

Président : R. Spangenberg
Membres : G. Wassenaar
R. Teschemacher

Demandeur : N.N.

Référence : Percarbonate

Article : 34(3) PCT

Règle : 13.2 PCT

Mot-clé : "Unité entre les revendications de procédé et les revendications de produit et entre les revendications de produit entre elles (oui)"

* Da die Entscheidung ein Verfahren vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde (IPEA) betrifft, werden die Passagen der Entscheidung, die sich auf technische Details der Erfindung beziehen, nicht veröffentlicht. Kopien der ungekürzten Entscheidung sind nicht erhältlich.

* Since the decision relates to proceedings before the International Preliminary Examining Authority (IPEA), passages in the decision relating to the technical details of the invention will not be published. Copies of the unabridged decision are not available.

* Comme la décision concerne une procédure devant l'administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA), les passages qui se rapportent aux détails techniques de l'invention ne sont pas publiés. Il n'est pas possible d'obtenir des copies de la décision complète.

Leitsatz	Headnote	Sommaire
<p><i>Sind in einer internationalen Patentanmeldung Ansprüche auf Produkte und ein Verfahren zu deren Herstellung gerichtet, so kann das Vorhandensein entsprechender besonderer technischer Merkmale im Sinne der Regel 13.2 PCT nicht schon mit der Begründung verneint werden, daß das Verfahren auch zur Herstellung anderer Produkte verwendet werden kann (siehe Punkt 2.1 bis 2.7 der Gründe).</i></p>	<p><i>If, in an international patent application, there are claims directed to products and to a process for the manufacture thereof, it cannot be assumed that there are no corresponding special technical features within the meaning of Rule 13.2 PCT simply because the process can also be used to manufacture other products (see Reasons, points 2.1 to 2.7).</i></p>	<p><i>Si une demande de brevet internationale comporte des revendications ayant pour objet des produits et un procédé pour les fabriquer, la présence d'éléments techniques particuliers correspondants, au sens de la règle 13.2 PCT, ne peut pas être réfutée au simple motif que le procédé peut également être utilisé pour fabriquer d'autres produits (cf. points 2.1 à 2.7 des motifs).</i></p>
Sachverhalt und Anträge	Summary of facts and submissions	Exposé des faits et conclusions
<p>I. Die internationale Patentanmeldung PCT/DE 97/... mit 35 Ansprüchen wurde von der Internationalen Recherchenbehörde (ISA) ohne Beanstandung der Uneinheitlichkeit recherchiert. Im Recherchenbericht wurde u. a. das Dokument</p>	<p>I. A search was carried out by the International Searching Authority (ISA) in respect of international patent application PCT/DE 97/... comprising 35 claims with no objection of non-unity being raised. The search report listed, among others, the following document:</p>	<p>I. La demande de brevet internationale PCT/DE 97/... comportant 35 revendications a fait l'objet d'une recherche effectuée par l'administration chargée de la recherche internationale (ISA) sans qu'aucune objection pour absence d'unité ne soit soulevée. Le rapport de recherche cite notamment le document</p>
D1: FR-A-...	D1: FR-A-...	D1 : FR-A...
genannt.		
<p>II. Nach Antrag auf internationale vorläufige Prüfung hat das Europäische Patentamt als beauftragte Behörde (IPEA) die Anmelderin aufgefordert, die Ansprüche einzuschränken oder zusätzliche Gebühren zu zahlen, da die Anmeldung vier Erfindungen, genannt A bis D, umfasse, die nicht als einheitlich zu betrachten seien.</p>	<p>II. Following the request for international preliminary examination, the European Patent Office as the International Preliminary Examining Authority (IPEA) invited the applicant to limit the claims or to pay additional fees, as the application contained four inventions, A to D, which could not be regarded as having unity.</p>	<p>II. Après le dépôt de la requête en examen préliminaire international, l'Office européen des brevets, agissant en qualité d'administration chargée de cet examen (IPEA), a invité le demandeur à réduire la portée des revendications ou à payer des taxes additionnelles au motif que la demande englobait quatre inventions, les inventions A à D, qui ne pouvaient être considérées comme unitaires.</p>
Erfindung A betreffe die Verfahrensansprüche 1 bis 15.	Invention A related to process claims 1 to 15.	L'invention A est définie dans les revendications de procédé 1 à 15.
Erfindung B betreffe den Produktanspruch 16 und die Ansprüche 19 bis 35, soweit sie sich auf den Anspruch 16 beziehen.	Invention B related to product claim 16 and claims 19 to 35, in so far as they relate to claim 16.	L'invention B est définie dans la revendication de produit 16 et dans les revendications 19 à 35, dans la mesure où elles se rapportent à la revendication 16.
Erfindung C betreffe den Produktanspruch 17 und die Ansprüche 19 bis 35, soweit sie sich auf den Anspruch 17 beziehen.	Invention C related to product claim 17 and claims 19 to 35, in so far as they relate to claim 17.	L'invention C est définie dans la revendication de produit 17 et dans les revendications 19 à 35, dans la mesure où elles se rapportent à la revendication 17.
Erfindung D betreffe den Produktanspruch 18 und die Ansprüche 19 bis 35, soweit sie sich auf den Anspruch 18 beziehen.	Invention D related to product claim 18 and claims 19 to 35, in so far as they relate to claim 18.	La revendication D est définie dans la revendication de produit 18 et dans les revendications 19 à 35, dans la mesure où elles se rapportent à la revendication 18.
Die Ansprüche 1, 16, 17 und 18 haben folgenden Wortlaut:	Claims 1, 16, 17 and 18 read:	Les revendications 1, 16, 17 et 18 s'énoncent comme suit :
"1. Verfahren zur Herstellung von Natriumpercarbonat (PCS), dadurch gekennzeichnet, daß ...	"1. Process for manufacturing sodium percarbonate (PCS), characterised in that ...	"1. Procédé pour obtenir du percarbonate de sodium (PCS), caractérisé en ce que ...
16. Natriumpercarbonat (PCS), dadurch gekennzeichnet, daß ...	16. Sodium percarbonate (PCS), characterised in that ...	16. Percarbonate de sodium (PCS), caractérisé en ce que ...

17. Natriumpercarbonat (PCS), dadurch gekennzeichnet, daß ...

18. Natriumpercarbonat (PCS), dadurch gekennzeichnet, daß... ."

Zur Begründung wurde angegeben, daß das beanspruchte Verfahren nicht unbedingt zur Herstellung von Produkten gemäß den Ansprüchen 16 bis 18 führe. Es wurde weiter ausgeführt, das einzige gemeinsame Merkmal der Erfindungen B, C und D sei aus D1 bekannt.

III. Die Anmelderin hat die verlangten zusätzlichen Gebühren unter Widerspruch bezahlt und die Widerspruchsgebühr entrichtet. Der Widerspruch wurde zusammengefaßt wie folgt begründet.

Kern und verbindendes Element der Erfindung sei ein neues Verfahren zur Herstellung von Natriumpercarbonat (PCS) gemäß den Ansprüchen 1 bis 15, womit PCS mit den vorteilhaften Eigenschaften, wie diese in den Ansprüchen 16, 17 und 18 definiert sind, gewonnen werde. Es handele sich bei der Erfindung um die Lösung eines einzigen Problems, nämlich die Bereitstellung eines neuen, vorteilhaften Verfahrens zur Herstellung von PCS mit vorteilhaften, verbesserten Eigenschaften. Die Forderung, daß das Verfahren gemäß Anspruch 1 zur Erfüllung des Einheitlichkeitskriteriums unbedingt nur zu PCS mit Merkmalen gemäß den Ansprüchen 16 bis 18 führen müsse, sei nicht gerechtfertigt. Die besonderen Eigenschaften der Produkte gemäß den Ansprüchen 16 bis 18 seien zusätzliche Vorteile, die sich aus der Anwendung des neuen Verfahrens ergeben.

IV. Ein Überprüfungsgremium im Sinne von Regel 68.3 e) PCT bestätigte die Auffassung der IPEA hinsichtlich der Uneinheitlichkeit und stellte fest, daß die Aufforderung zur Zahlung der zusätzlichen Gebühren aufrechthalten sei. Auf die Argumente der Anmelderin wurde ausgeführt, der Gegenstand des Anspruchs 1 sei gegenüber D1 nicht neu, so daß das beanspruchte Verfahren nicht als die patentfähige Lösung eines einzigen Problems betrachtet werden könne.

V. In ihrem ersten Bescheid (IPEA/408) stellte die IPEA fest, daß die Gegenstände der Ansprüche 1 – 9, 16 – 21 und 24 – 28 gegenüber D1 nicht neu seien und diejenigen der Ansprüche 10 – 15, 22, 23 und 29 – 35 gegenüber derselben Druckschrift nicht auf einer erforderlichen Tätigkeit beruhten. Weitere Entgegenhalungen wurden nicht genannt.

17. Sodium percarbonate (PCS), characterised in that ...

18. Sodium percarbonate (PCS), characterised in that"

By way of substantiation the Office stated that the claimed process did not necessarily lead to the manufacture of products in accordance with claims 16 to 18. It also stated that the sole common feature of inventions B, C and D was known from D1.

III. The applicant paid the requested additional fees under protest and also the protest fee. The grounds for the protest may be summarised as follows:

The essence of the invention and its linking element was a new process for manufacturing sodium percarbonate (PCS) according to claims 1 to 15, whereby PCS was obtained with the advantageous properties defined in claims 16, 17 and 18. The invention related to the solution to a single problem, namely the provision of a new, advantageous process for manufacturing PCS with advantageous, improved properties. To demand that the requirement of unity of invention only be considered fulfilled if the process according to claim 1 led exclusively to PCS with features according to claims 16 to 18 was unjustifiable. The special properties of the products according to claims 16 to 18 were additional advantages resulting from the application of the new process.

IV. A review board within the meaning of Rule 68.3(e) PCT confirmed the IPEA's opinion regarding lack of unity and ruled that the request for payment of additional fees should be maintained. In response to the applicant's arguments, it stated that the subject-matter of claim 1 was not new over D1, and the claimed process could not therefore be considered to be the patentable solution to one single problem.

V. In its first notification (IPEA/408) the IPEA said that the subject-matters of claims 1–9, 16–21 and 24–28 were not new over D1 and those of claims 10–15, 22, 23 and 29–35 lacked inventive step over the same document. No other citations were mentioned.

17. Percarbonate de sodium (PCS), caractérisé en ce que ...

18. Percarbonate de sodium (PCS), caractérisé en ce que"

L'IPEA a fait valoir que le procédé revendiqué n'aboutissait pas nécessairement à l'obtention de produits selon les revendications 16 à 18, et que la seule caractéristique commune des inventions B, C et D était connue grâce au document D1.

III. Le demandeur a acquitté sous réserve les taxes additionnelles exigées, ainsi que la taxe de réserve. La réserve a été motivée en substance comme suit.

L'élément central et unificateur de l'invention est un nouveau procédé de fabrication du percarbonate de sodium (PCS) selon les revendications 1 à 15, le PCS obtenu présentant des propriétés avantageuses définies dans les revendications 16, 17 et 18. L'invention vise à résoudre un seul problème, à savoir mettre au point un procédé nouveau et avantageux pour obtenir du PCS possédant des propriétés avantageuses et améliorées. L'exigence selon laquelle, pour qu'il soit satisfait au critère d'unité, le procédé faisant l'objet de la revendication 1 doit permettre d'obtenir uniquement du PCS présentant les caractéristiques selon les revendications 16 à 18, n'est pas justifiée. Les propriétés particulières des produits selon les revendications 16 à 18 constituent des avantages supplémentaires découlant de l'application du nouveau procédé.

IV. Une instance de réexamen au sens de la règle 68.3 e) PCT a confirmé l'avis de l'IPEA eu égard à l'absence d'unité, estimant que l'invitation à payer des taxes additionnelles devait être maintenue. En réponse aux arguments du demandeur, elle a déclaré que l'objet de la revendication 1 n'était pas nouveau par rapport à D1, de sorte que le procédé revendiqué ne pouvait pas être considéré comme la solution brevetable d'un problème unique.

V. Dans sa première notification (IPEA/408), l'IPEA a constaté que les objets des revendications 1 à 9, 16 à 21 et 24 à 28 n'étaient pas nouveaux par rapport à D1 et que ceux des revendications 10 à 15, 22, 23 et 29 à 35 n'impliquaient pas d'activité inventive par rapport à ce même document. Aucune autre antériorité n'a été mentionnée.

VI. Die Anmelderin beantragt die Rückzahlung der zusätzlich bezahlten Gebühren sowie der Widerspruchsgebühr.

Entscheidungsgründe

1. Der Widerspruch entspricht Regel 68.3 c) und e) PCT; er ist daher zulässig.

2. Die IPEA hat in der Anmeldung vier Erfindungen gesehen und diese als nicht einheitlich betrachtet. Sie hat zunächst die Einheitlichkeit der Erfindung A (Verfahren) mit den Erfindungen B bis D (Produkte) mit der einzigen Begründung verneint, daß das Verfahren auch zur Herstellung anderer Produkte geeignet sei. Der Einwand ist also ohne Bezugnahme auf einen bei der Recherche ermittelten Stand der Technik (*a priori*) erhoben worden.

2.1. Gemäß Regel 13.2 PCT in der hier geltenden Fassung vom 1. Juli 1998 ist für eine Gruppe von Erfindungen, wie sie hier vorliegt, das Erfordernis der Einheitlichkeit erfüllt, wenn zwischen dem Verfahren und den Produkten ein technischer Zusammenhang besteht, der in einem oder mehreren "gleichen oder entsprechenden besonderen technischen Merkmalen" zum Ausdruck kommt. Die IPEA hat dieses Erfordernis offenbar dahingehend interpretiert, daß das Verfahren **ausschließlich** zur Herstellung der beanspruchten Produkte geeignet sein darf. Diese Auffassung findet jedoch in den für die Auslegung der Regel 13.2, in Analogie zum Verfahren vor der ISA (siehe G 1/89, ABI. EPA 1991, 155, Gründe Nr. 6) für das Verfahren vor der IPEA und damit auch für das Widerspruchsverfahren nach Regel 68 PCT grundsätzlich verbindlichen Richtlinien für die internationale vorläufige Prüfung keine Stütze. Zwar nennt die hier in erster Linie zu beachtende Richtlinie III-7.2 (PCT Gazette S-07/1998, Section IV, S. 22) als Beispiel für eine Gruppe zusammengehöriger Erfindungen ein Produkt und ein "besonders angepaßtes" Verfahren zu dessen Herstellung. Daraus ist aber nicht zu folgern, daß "entsprechende technische Merkmale" nur vorliegen, wenn das Verfahren auf die Herstellung der beanspruchten Produkte beschränkt ist. Die Kammer legt vielmehr das Erfordernis des Vorhandenseins entsprechender besonderer technischer Merkmale im Falle der Beanspruchung eines Herstellungsverfahrens und von Produkten in derselben Anmeldung so aus, daß deren Vorhandensein in der Regel unterstellt werden kann, wenn das Herstellungsverfahren **neu** und tatsächlich **geeignet** ist, die beanspruchten Produkte

VI. The applicant requests reimbursement of the additional fees paid as well as of the protest fee.

Reasons for the decision

1. The protest complies with Rule 68.3(c) and (e) PCT and is therefore admissible.

2. The IPEA found that the application contained four inventions and that these inventions lacked unity. It first of all found that there was no unity of invention A (process) with inventions B to D (products) on the sole grounds that the process was also suitable for manufacturing other products. The objection was therefore raised without reference to any prior art arising from the search ("a priori").

2.1. According to Rule 13.2 PCT in the version of 1 July 1998 valid for the present case, the requirement of unity of invention is fulfilled for a group of inventions, such as the one in this case, when there is a technical relationship between the process and the products involving one or more of "the same or corresponding special technical features". The IPEA obviously interpreted this requirement to mean that the process had to be suitable for the manufacture of the claimed products **only**. This view is, however, not supported by the International Preliminary Examination Guidelines, which are binding on the interpretation of Rule 13.2, analogously to proceedings before the ISA (see G 1/89, OJ EPO 1991, 155, Reasons, 6), for proceedings before the IPEA and hence also for the protest procedure under Rule 68 PCT. Guideline III-7.2 (PCT Gazette S-07/1998, Section IV, p. 22), which is the most relevant to the present case, gives a product and a process "specially adapted" for manufacturing it as an example of a group of linked inventions. However, it cannot be concluded from this that "corresponding technical features" can only be said to be present if the process is limited to the manufacture of the claimed products. Rather, the board interprets the requirement for the presence of corresponding special technical features in cases where a manufacturing process and products are being claimed in the same application to mean that they can usually be assumed to be present where the production process is **new** and actually **suitied** to making the claimed products (where appropriate in addition to further products) accessible. In such cases the board regards the process as being "specially adapted" to the manufacture of the claimed

VI. Le demandeur réclame le remboursement des taxes additionnelles ainsi que de la taxe de réserve.

Motifs de la décision

1. La réserve est conforme à la règle 68.3 c) et e) PCT ; elle est donc recevable.

2. L'IPEA a estimé que la demande comportait quatre inventions et qu'il n'était donc pas satisfait à l'exigence d'unité de l'invention. Elle a tout d'abord conclu à l'absence d'unité de l'invention A (procédé) et des inventions B à D (produits) au seul motif que le procédé se prête aussi à la fabrication d'autres produits. Cette objection a donc été soulevée (*a priori*) sans référence à un document de l'état de la technique découvert lors de la recherche.

2.1 En vertu de la règle 13.2 PCT (version du 1^{er} juillet 1998 en vigueur ici), l'exigence d'unité de l'invention est observée pour une pluralité d'inventions, comme c'est le cas en l'espèce, s'il existe entre le procédé et les produits une relation technique portant sur un ou plusieurs "éléments techniques particuliers identiques ou correspondants". L'IPEA a apparemment interprété cette exigence comme si le procédé devait permettre de fabriquer **uniquement** les produits revendiqués. Toutefois, cette approche n'est pas étayée par les directives relatives à l'examen préliminaire international, qui, aux fins de l'interprétation de la règle 13.2 et par analogie à la procédure devant l'ISA (cf. G 1/89, JO OEB 1991, 155, point 6 des motifs), doivent être appliquées à la procédure devant l'IPEA, ainsi qu'à la procédure de réserve selon la règle 68 PCT. Certes, la directive III-7.2 (Gazette du PCT S-07/1998, Section IV, p. 22) qu'il convient d'observer ici en premier lieu, cite, comme exemple de pluralité d'inventions liées entre elles, un produit et un procédé "spécialement conçu" pour l'obtenir. Il ne faut cependant pas en conclure que des "éléments techniques particuliers correspondants" ne sont présents que lorsque le procédé est limité à l'obtention des produits revendiqués. S'agissant de l'exigence relative à la présence d'éléments techniques particuliers correspondants en cas de revendication d'un procédé de fabrication et de produits dans une seule et même demande, la Chambre considère plutôt que la présence de tels éléments peut généralement être supposée lorsque le procédé de fabrication est **nouveau** et effectivement **conçu** pour rendre accessibles les produits revendiqués (ainsi qu'éventuellement d'autres produits). En pareil cas, la Chambre estime que

(gegebenenfalls neben weiteren Produkten) zugänglich zu machen. In einem solchen Falle betrachtet die Kammer ein Verfahren als an die Herstellung der beanspruchten Produkte "besonders angepaßt". Eine engere Auslegung der Begriffe "besonders angepaßt" bzw. "entsprechende besondere technische Merkmale" würde dem Normzweck des Artikels 34 (3) und der zugehörigen Regel 13.1 PCT nicht gerecht. Diesen Normzweck sieht die Kammer in Übereinstimmung mit demjenigen des Artikels 82 EPU darin, zu verhindern, daß in ein und derselben Patentanmeldung nicht zusammengehörige Gegenstände beansprucht werden (siehe z. B. T 110/82, ABI. EPA 1983, 274, Gründe Nr. 5).

2.2. Diese Auslegung ist auch im Einklang mit dem in der PCT-Richtlinie III, 7.2 genannten Anhang B der Verwaltungsvorschriften unter dem PCT in der Fassung vom 1. Juli 1998. Dort wird in Teil 1 e) ausgeführt, daß ein Verfahren dann an die Herstellung eines Produkts besonders angepaßt ist, wenn es an sich ("inherently") zu dem betreffenden Produkt führt. Wenn diese Voraussetzung erfüllt ist, ist es also unerheblich, ob nach dem Verfahren auch noch andere Produkte erhalten werden können.

2.3. In Abschnitt III, 7.6 der genannten Richtlinien (a. a. O. S. 23) wird festgelegt, daß der Einwand mangelnder Einheitlichkeit zwar in klaren Fällen erhoben werden sollte, nicht aber aufgrund einer engen, wörtlichen oder akademischen Auslegung der einschlägigen Bestimmungen. Dies entspricht den Richtlinien für die Prüfung europäischer Patentanmeldungen im Hinblick auf das Erfordernis des Artikels 82 EPÜ (siehe Kapitel C-III, 7.7). Die der Zahlungsaufforderung offenbar zugrundeliegende enge Auslegung der einschlägigen Bestimmungen ist nach Überzeugung der Kammer auch mit dieser Richtlinie nicht vereinbar, da sie dazu führt, daß Gegenstände, die zur Lösung ein und derselben technischen Aufgabe beitragen und daher zusammengehören (siehe auch W 11/89, ABI. EPA 1993, 225, Gründe Nr. 4.1), als uneinheitlich betrachtet werden. Ein Herstellungsverfahren, das wenigstens unter anderem die Herstellung eines beanspruchten Produkts ermöglicht, trägt jedoch in der Regel zur Lösung der Aufgabe bei, deren Lösung mit dem Produkt selbst angestrebt wird.

2.4. Ein Herstellungsverfahren und dessen Produkt können daher nicht mit der einzigen Begründung als

products. A narrower interpretation of the terms "specially adapted" and "corresponding special technical features" would not fulfil the legislative purpose of Article 34(3) and associated Rule 13.1 PCT, which, in the board's view, is the same as that of Article 82 EPC, namely to prevent subject-matters which are not interconnected being claimed in one and the same application (see, for example, T 110/82, OJ EPO 1983, 274, Reasons, 5).

2.2. This interpretation accords with Annex B to the Administrative Instructions under the PCT mentioned in PCT Guideline III-7.2 in the version of 1 July 1998, where it is stated in Part 1, item (e), that a process is specially adapted for the manufacture of a product if it inherently results in the product. If this condition is met, it is irrelevant whether other products can be obtained using the process.

2.3. In Section III-7.6 of the Guidelines (loc. cit., p. 23) it is stated that, although lack of unity should be raised in clear cases, it should not be raised on the basis of a narrow, literal or academic interpretation of the relevant provisions. This follows the Guidelines for Examination in the European Patent Office with regard to the requirement of Article 82 EPC (see Chapter C-III, 7.7). In the opinion of the board, the narrow interpretation of the relevant provisions on which the request for payment was obviously based is incompatible with this guideline too, as it results in subject-matters which contribute to the solution of one and the same technical problem and therefore belong together (see also W 11/89, OJ EPO 1993, 225, Reasons, 4.1) being deemed to lack unity. However, a manufacturing process which permits, at least amongst other things, the manufacture of a claimed product generally contributes to the solution of the problem which the product itself is intended to solve.

2.4. A manufacturing process and its product may not be regarded as lacking unity simply by virtue of the

le procédé est "spécialement conçu" pour obtenir les produits revendiqués. Une interprétation plus restrictive des expressions "spécialement conçu" et "éléments techniques particuliers correspondants" ne serait pas conforme à l'esprit de l'article 34(3) et de la règle 13.1 PCT y afférente. Selon la Chambre, cet esprit est aussi celui de l'article 82 CBE, dont le but est d'éviter qu'une seule et même demande de brevet ne revendique des éléments qui ne soient pas liés entre eux (cf. p.ex. T 110/82, JO OEB 1983, 274, points 5 des motifs).

2.2 Cette interprétation est également conforme à la version du 1^{er} juillet 1998 de l'annexe B des instructions administratives du PCT mentionnée dans la directive PCT III-7.2. A la partie 1(e) de cette annexe, il est dit qu'un procédé est spécialement conçu pour la fabrication d'un produit s'il aboutit en soi ("intrinsèquement") à l'obtention de ce produit. Si cette condition est remplie, il est donc sans importance que d'autres produits puissent par ailleurs être obtenus avec ledit procédé.

2.3 Au point 7.6 du chapitre III des directives précitées (loc. cit. p. 23), il est dit que si une objection pour défaut d'unité de l'invention peut être tout à fait justifiée dans des cas suffisamment clairs, une telle objection ne devra pas être soulevée ni maintenue dans une optique étroite consistant à appliquer les textes trop à la lettre. Ceci correspond aux directives relatives à l'examen des demandes de brevet européen eu égard à l'exigence visée à l'article 82 CBE (cf. chapitre C-III, 7.7). La Chambre est convaincue que l'interprétation restrictive des dispositions pertinentes, sur laquelle se fonde manifestement l'invitation à payer, n'est pas non plus compatible avec ces directives, car elle a pour conséquence que des inventions contribuant à la solution d'un seul et même problème technique, et appartenant donc au même ensemble (cf. aussi W 11/89, JO OEB 1993, 225, point 4.1 des motifs), sont considérées comme ne répondant pas à l'exigence d'unité de l'invention. Un procédé de fabrication qui permet au moins d'obtenir un produit revendiqué, contribue toutefois, en règle générale, à la solution du problème que l'on se propose de résoudre grâce à ce produit.

2.4 Un procédé de fabrication et le produit qui en découle ne peuvent donc pas être considérés comme non

uneinheitlich betrachtet werden, daß das Herstellungsverfahren nicht auf die Herstellung dieses beanspruchten Produkts beschränkt ist. Die in der Zahlungsaufforderung gegebene Begründung rechtfertigt also nicht die Forderung nach Zahlung zweier Prüfungsgebühren für die "Erfindungen" A und B bis D.

2.5. Diese Erwägungen gelten gleichermaßen für den erforderlichen technischen Zusammenhang zwischen dem Verfahren nach den Ansprüchen 1 bis 15 und jedem einzelnen der Produkte nach den Ansprüchen 16, 17 und 18. Daraus folgt, daß das Verfahren, zumindest solange nicht Gründe angegeben werden, warum dieses nicht als neu und erfinderisch angesehen werden kann, als Bindeglied zwischen den unterschiedlichen Produkten im Sinne der Regeln 13.1 und 13.2 PCT zu betrachten ist.

2.6. Die von der Anmelderin gegebene Begründung für den Widerspruch trifft also zu.

2.7. Diese Betrachtungsweise ist im Einklang mit der Rechtsprechung der Beschwerdekammern zu vergleichbaren Sachverhalten. In der Sache W 2/95 (zitiert in "Rechtsprechung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts", 3. Auflage 1998, II-C, 7.2 und IX-B, 2.1) betraf die internationale Anmeldung ein Produkt und ein Verfahren zu seiner Herstellung. Die Beschwerdekommission stellte fest, daß aus dem Fehlen wörtlich gleicher technischer Merkmale in einem Produktanspruch und dem unabhängigen Anspruch zur Herstellung des Produkts noch nicht auf Nichteinheitlichkeit der Erfindungen geschlossen werden können. Beim Vergleich der Merkmale von möglicherweise uneinheitlichen oder als uneinheitlich vermuteten Ansprüchen sei die Beschreibung mit heranziehen, um mit ihrer Hilfe zu untersuchen, welche Effekte den einzelnen Anspruchsmerkmalen zuzuordnen sind. Erst aufgrund einer solchen Untersuchung könne entschieden werden, ob die Erfindungen aufgrund "entsprechender" technischer Merkmale in einem technischen Zusammenhang stehen. In der Entscheidung T 94/91 vom 9. September 1991 (zitiert in Rechtsprechung der Beschwerdekammern, a. a. O. II-C, 7.2) wird sinngemäß ausgeführt, die erforderliche gemeinsame erfinderische Idee könne nicht mit den in einem Patentanspruch oder in einer bestimmten Kombination von Patentansprüchen enthaltenen technischen Merkmalen gleichgesetzt werden, sondern sollte unter Berücksichtigung der Beschreibung und der Zeichnungen ermittelt werden. Es wurde

fact that the manufacturing process is not restricted to the manufacture of the claimed product. The grounds given in the invitation to pay thus do not justify the request for payment of two examination fees for "inventions" A and B to D.

2.5. These considerations apply equally to the necessary technical relationship between the process according to claims 1 to 15 and each individual product according to claims 16, 17 and 18. Consequently, provided no reasons are given as to why it should not be seen as new and involving an inventive step, the process must be deemed to be the link between the various products within the meaning of Rules 13.1 and 13.2 PCT.

2.6. The grounds put forward by the applicant in support of the protest are thus well founded.

2.7. This approach accords with the case law of the boards of appeal in similar cases. In W 2/95 (cited in "Case Law of the Boards of Appeal of the European Patent Office", 3rd edition, 1998, II-C, 7.2, and IX-B, 2.1) the international application related to a product and a process for its manufacture. The board held that the lack of identical wording for the technical features in a product claim and in the independent claim relating to the manufacture of the product cannot in itself justify raising non-uniformity of the inventions concerned. When comparing features in claims which may possibly lack uniformity or which are suspected of lacking uniformity, reference should be made to the description when investigating the effects to be attributed to the individual features of a claim. Only then can a decision be taken as to whether, on the basis of "corresponding" technical features, there is a technical relationship among the inventions. In T 94/91 of 9 September 1991 (cited in Case Law of the Boards of Appeal, loc. cit., II-C, 7.2), the board made it clear that the required general inventive concept could not be equated with the technical features recited in a claim or in a particular combination of claims, but should be ascertained with due regard to the description and any drawings. The board therefore held that it was sufficient for two independent claims for particular filters to have common features which had been recited in preceding claims directed generally to filters of any kind and were not shown by the documents found in the search report to be completely lacking in novelty or

unitaires uniquement parce que ledit procédé ne se limite pas à l'obtention du produit revendiqué. Par conséquent, le motif indiqué dans l'invitation à payer ne justifie pas le paiement de deux taxes d'examen pour les "inventions" A et B à D.

2.5 Ces considérations valent également pour la relation technique qui doit exister entre le procédé selon les revendications 1 à 15 et chacun des produits selon les revendications 16, 17 et 18. Il en découle que le procédé, tout du moins aussi longtemps que l'on n'aura pas indiqué les motifs pour lesquels il ne peut être jugé nouveau et inventif, doit être considéré comme constituant un lien entre les différents produits au sens des règles 13.1 et 13.2 PCT.

2.6 Les motifs avancés par le demandeur à l'appui de la réserve sont donc pertinents.

2.7 Cette approche est conforme à la jurisprudence des chambres de recours dans des circonstances similaires. Dans l'affaire W 2/95 (citée dans "La Jurisprudence des Chambres de recours de l'Office européen des brevets", 3^e édition 1998, II-C, 7.2 et IX-B, 2.1), la demande internationale portait sur un produit et son procédé de fabrication. La chambre de recours a constaté que le fait qu'une revendication de produit et la revendication indépendante concernant l'obtention du produit ne comportent pas de caractéristiques techniques littéralement identiques ne permettait pas de conclure à l'absence d'uniformité des inventions. Lorsque l'on compare les caractéristiques de revendications éventuellement non unitaires ou présumées telles quelles, il est nécessaire de s'aider de la description pour déterminer les effets attribuables aux différentes caractéristiques des revendications. Ce n'est que sur la base d'un tel examen qu'il est possible de décider s'il existe une relation technique entre les inventions, compte tenu de la présence d'éléments techniques "correspondants". Dans la décision T 94/91 du 9 septembre 1991 (citée dans la Jurisprudence des Chambres de recours, loc. cit. II-C, 7.2) il est indiqué en substance que le concept inventif général ne peut être assimilé aux caractéristiques techniques figurant dans une revendication ou dans une combinaison donnée de revendications, mais qu'il doit être défini à l'aide de la description et des dessins. Il a dès lors été considéré comme suffisant que deux revendications indépendantes aient en commun certaines caractéristiques de

daher als ausreichend angesehen, daß zwei unabhängigen Ansprüchen auf bestimmte Filter Merkmale gemeinsam waren, die in den vorangehenden allgemein auf Filter beliebiger Gestalt gerichteten Ansprüchen enthalten waren und nicht als **vollständig** durch den ermittelten Stand der Technik vorbeschrieben oder nahegelegt betrachtet werden konnten (siehe Punkt 6 der Gründe). In der Entscheidung W 12/87 vom 11. Januar 1988 (unveröffentlicht) wurde im Hinblick auf die frühere Fassung der Regel 13.2 PCT, die explizit ein "besonders angepaßtes" Verfahren zur Herstellung eines beanspruchten Produkts als Einheitlichkeitskriterium voraussetzt, sinngemäß ausgeführt, daß das beanspruchte Verfahren nicht die einzige technische Realisierungsmöglichkeit des beanspruchten Erzeugnisses zu sein braucht, sondern daß es nur darauf ankommt, ob die beanspruchten Verfahrensschritte dazu beitragen, daß diejenigen Strukturelemente entstehen, die zum Erreichen der erfindungsgemäßen Zielseitung notwendig sind.

3. Erst im Ergebnis der Überprüfung der Zahlungsaufforderung nach Regel 68.3 e) PCT wird der Einwand der Nichteinheitlichkeit zwischen Erfindung A (Verfahren) einerseits und den Erfindungen B bis D (Produkte) andererseits explizit a posteriori erhoben und auf einen Vergleich mit dem Stand der Technik, nämlich der Druckschrift D1, gestützt. Eine zusätzliche Begründung für die Zahlungsaufforderung im Ergebnis der Überprüfung kann bei der Prüfung des Widerspruchs jedoch nicht in Betracht gezogen werden (siehe W 4/93, ABI. EPA 1994, 939, Gründe Nr. 2).

3.1. Selbst wenn man im vorliegenden Fall jedoch unterstellen wollte, die Druckschrift D1 sei in der Zahlungsaufforderung im Zusammenhang mit den Produkten (Erfindungen B bis D) erwähnt, so daß implizit daraus auch ein A-posteriori-Einwand gegen die Neuheit zumindest des Verfahrensanspruchs 1 entnehmbar sei, so würde auch eine solche Auslegung des Inhalts der Zahlungsaufforderung den Einwand der mangelnden Einheitlichkeit noch nicht stützen. Die obigen Erwägungen gelten nämlich nicht nur im Hinblick auf das Vorhandensein eines im unabhängigen Verfahrensanspruch definierten neuen und prima facie erforderlichen Verfahrens, sondern auch dann, wenn ein solches Verfahren durch Merkmale definiert ist, die in einem oder mehreren der davon abhängigen Ansprüche enthalten sind, zumindest solange ein solches Verfahren weiterhin die Herstellung aller

inventive step (see Reasons, 6). In decision W 12/87 of 11 January 1988 (unpublished) the board held, with regard to the earlier version of Rule 13.2 PCT, which explicitly stipulated that a "specially adapted" process for manufacturing a claimed product was a requirement for unity, that the claimed process did not have to be the only technical option for realising the claimed product, and that what mattered was whether the claimed process steps contributed to the formation of those structural elements which were necessary if the aim of the invention were to be achieved.

filtres qui étaient contenues dans les revendications précédentes ayant trait d'une façon générale à des filtres d'une configuration géométrique quelconque, et qui ne pouvaient être considérées comme étant **entièrement** suggérées ou prescrites par l'état de la technique établi (cf. point 6 des motifs). Dans la décision W 12/87 en date du 11 janvier 1988 (non publiée), la chambre a indiqué en substance, eu égard à la version précédente de la règle 13.2 PCT, qui exigeait explicitement comme critère d'unité qu'un procédé soit "spécialement adapté" à la fabrication du produit revendiqué, que le procédé revendiqué ne doit pas nécessairement constituer la seule possibilité de réalisation technique du produit revendiqué ; il importe simplement que les étapes du procédé revendiqué contribuent à créer les éléments structurels nécessaires pour atteindre le but que s'est fixé l'invention.

3. The objection of non-unity between invention A (process) on the one hand and inventions B to D (products) on the other was only actually raised "a posteriori", in the result of the review of the invitation to pay under Rule 68.3(e) PCT, and was based on a comparison with the prior art, namely document D1. However, additional reasons for the invitation to pay put forward in the result of the review cannot be taken into account in the examination of a protest (see W 4/93, OJ EPO 1994, 939, Reasons, 2).

3.1. However, even if it were to be assumed in the present case that document D1 was mentioned in the invitation to pay in connection with the products (inventions B to D), such that an "a posteriori" objection of lack of novelty at least with respect to process claim 1 could have been implicitly derived therefrom, such an interpretation of the content of the invitation to pay would not be sufficient to support an objection of lack of unity. The above considerations apply not only with regard to the presence of a new and prima facie inventive process defined in the independent process claim, but also if such a process is defined by features contained in one or more of the claims dependent thereon, at least where such a process continues to permit the manufacture of **all** the claimed products. The first time any comments were made on the dependent process claims, however,

3. Ce n'est que dans la notification faisant état du résultat du réexamen, en vertu de la règle 68.3 e) PCT, de l'invitation à payer, que l'objection d'absence d'unité entre l'invention A (procédé) d'une part, et les inventions B à D (produits) d'autre part a été soulevée a posteriori de façon explicite, sur la base d'une comparaison avec l'état de la technique, à savoir le document D1. Or, lors de l'examen de la réserve, il n'est pas possible de prendre en considération de nouveaux motifs justifiant l'invitation à payer dans le résultat du réexamen (cf. W 4/93, JO OEB 1994, 939, point 2 des motifs).

3.1 Même si, en l'espèce, on voulait insinuer que le document D1 a été mentionné dans l'invitation à payer en liaison avec les produits (inventions B à D), de sorte que implicitement, il en découle aussi une objection a posteriori à l'encontre de la nouveauté tout du moins de la revendication de procédé 1, une telle interprétation du contenu de l'invitation à payer ne viendrait pas pour autant étayer l'objection d'absence d'unité. En effet, les considérations ci-dessus ne valent pas seulement eu égard à l'existence d'un procédé nouveau et à première vue inventif, défini dans la revendication de procédé indépendante, mais également lorsqu'un tel procédé est défini par des caractéristiques contenues dans l'une ou plusieurs des revendications dépendantes, tout au moins aussi longtemps que ledit procédé permet de fabriquer **tous** les produits revendiqués. Toutefois, les revendications de

beanspruchten Produkte ermöglicht. Ausführungen zu den abhängigen Verfahrensansprüchen finden sich jedoch erst im Bescheid (IPEA/408) vom 5. November 1998.

3.2. Die Zahlungsaufforderung stützt sich ferner bezüglich der Produkte gemäß den Ansprüchen 16 bis 18 (Erfindungen B bis D) lediglich darauf, daß aus D1 Produkte mit dem in allen drei Ansprüchen erwähnten Gehalt an Aktivsauerstoff bekannt waren. Die weiteren Merkmale dieser Ansprüche sind in unterschiedlicher Weise durch Parameter definiert. Ob diesen unterschiedlichen Definitionen auch unterschiedliche strukturelle Merkmale entsprechen, wurde nicht untersucht. Aus der vorliegenden Beschreibung geht jedoch hervor, das die in diesen Ansprüchen genannten Parameter sich auf das gleiche Produkt beziehen können. So erfüllt das Produkt gemäß Beispiel 2 sowohl die Bedingungen des Anspruchs 17 als auch des Anspruchs 18, und das Produkt gemäß Beispiel 4.1 sowohl die Bedingungen des Anspruchs 16 als auch des Anspruchs 18; vgl. die Tabellen IIB und IV. Das behauptete Fehlen eines Zusammenhangs zwischen den Produktansprüchen ist also keineswegs offensichtlich und hätte einer näheren Begründung bedurft, denn, wie bereits ausgeführt (siehe Punkt 2.3), verbietet es die PCT-Richtlinie III, 7.6, die Beanstandung der fehlenden Einheitlichkeit auf einen am Wortlaut haftenden Ansatz zu stützen. Auch insoweit rechtfertigen also die in der Zahlungsaufforderung angegebenen Gründe die Entrichtung von drei weiteren Prüfungsgebühren nicht.

4. Aus dem bereits erwähnten Prüfungsbescheid (IPEA/408) entnimmt die Kammer, daß die IPEA nicht nur das Verfahren nach Anspruch 1, sondern auch die übrigen Erfindungen B, C und D in ihren breitesten Ansprüchen gegenüber ein und demselben Dokument, nämlich D1, als nicht neu betrachtet. Unter diesen Umständen kann kein nach Regel 13.2 PCT erforderliches "besonderes technisches Merkmal, das über den Stand der Technik hinausgeht", vorhanden sein. Dennoch ergibt sich nach Überzeugung der Kammer aus der Tatsache, daß ein einziges Dokument alle beanspruchten Gegenstände offenbart, ein sehr starker Hinweis darauf, daß diese Gegenstände technisch zusammengehören, so daß unter solchen Umständen wegen der PCT-Richtlinie III, 7.6 eine Aufforderung zur Zahlung weiterer Prüfungsgebühren zumindest nicht ohne eine nähere Begründung erhoben werden darf (siehe auch T 501/91 vom 10. Oktober 1991, Gründe Nr. 6). Die Kammer bemerkt in diesem Zusammenhang, daß im

was in the notification (IPEA/408) of 5 November 1998.

3.2. The invitation to pay is furthermore also based, with regard to the products according to claims 16 to 18 (inventions B to D), solely on the fact that products with the active oxygen content mentioned in all three claims were known from D1. The other features in these claims are defined by parameters in different ways. Whether or not these different definitions relate to different structural features was not investigated. However, it is apparent from the description that the parameters given in these claims may relate to the same product. Thus the product according to example 2 fulfils the conditions not only of claim 17 but also of claim 18, and the product according to example 4.1 fulfils the conditions of both claim 16 and claim 18 (see Tables IIB and IV). The alleged lack of a relationship between the product claims is thus in no way obvious, and more detailed grounds should have been provided, since, as stated above (see 2.3), PCT Guidelines III, 7.6 does not permit objections of lack of unity based on a literal approach. For this reason too, the grounds given in the invitation to pay do not justify the payment of three further examination fees.

4. From the above-mentioned communication (IPEA/408) the board deduces that the IPEA regards not only the process according to claim 1, but also the other inventions B, C and D in their broadest claims as lacking novelty over one and the same document, namely D1. Under these circumstances there is no "special technical feature over the prior art" as required by Rule 13.2 PCT. Nevertheless, in the opinion of the board the fact that a single document discloses all the claimed subject-matters is a very strong indication that there is a technical relationship between them, such that, in these circumstances, because of PCT Guidelines III, 7.6, no invitation to pay further examination fees may be issued, at least not without further grounds (see also T 501/91 of 10 October 1991, Reasons, 6). The board notes in this connection that the communication (IPEA/408) of 5 November 1998 states that the process for manufacturing the claimed products was known from D1 and

procédé dépendantes ne sont abordées que dans la notification (IPEA/408) du 5 novembre 1998.

3.2 De plus, en ce qui concerne les produits selon les revendications 16 à 18 (inventions B à D), l'invitation à payer s'appuie uniquement sur le fait que le document D1 divulgue des produits renfermant la même teneur en oxygène actif que dans les trois revendications. Les autres caractéristiques de ces revendications sont définies de différentes façons par des paramètres. Il n'a pas été examiné si ces définitions différentes correspondent à des caractéristiques structurelles différentes. Il ressort toutefois de la description disponible que les paramètres mentionnés dans ces revendications pourraient renvoyer au même produit. Ainsi, le produit selon l'exemple 2 répond aussi bien aux conditions de la revendication 17 qu'à celles de la revendication 18, et le produit selon l'exemple 4.1 remplit tant les conditions de la revendication 16 que celles de la revendication 18 (cf. tableaux IIB et IV). La présumée absence de lien entre les revendications de produit n'est donc nullement manifeste et aurait dû être motivée avec plus de précision car, comme il a déjà été indiqué au point 2.3, la directive PCT III, 7.6 interdit de fonder l'objection relative à l'absence d'unité sur des arguments qui prennent les textes trop à la lettre. Sous cet aspect également, les motifs invoqués dans l'invitation à payer ne justifient pas le paiement de trois taxes d'examen additionnelles.

4. La Chambre déduit de la notification d'examen précitée (IPEA/408) que l'IPEA considère non seulement le procédé selon la revendication 1, mais aussi les autres inventions B, C et D dans leurs revendications les plus larges, comme connus par rapport à un seul et même document, à savoir D1. Dans ces conditions, il ne peut y avoir d'"éléments techniques particuliers allant au-delà de l'état de la technique" au sens de la règle 13.2 PCT. Toutefois, de l'avis de la Chambre, le fait qu'un seul document divulgue la totalité des objets revendiqués suggère fortement que ces objets appartiennent au même ensemble technique, de sorte que dans ces conditions, eu égard à la directive PCT III, 7.6, une invitation à payer des taxes d'examen additionnelles n'est pas justifiée, en tout cas en l'absence de motifs plus détaillés (cf. aussi T 501/91 en date du 10 octobre 1991, point 6 des motifs). A cet égard, la Chambre fait observer que, dans la notification (IPEA/408) en date du 5 novembre 1998, il est dit que le

Bescheid (IPEA/408) vom 5. November 1998 ausgeführt wird, daß das Verfahren zur Herstellung der beanspruchten Produkte aus D1 bekannt sei und daher die gemäß D1 erhältlichen Produkte auch die gleichen Eigenschaften aufweisen müssen, so daß diese zwar nicht ausdrücklich, wohl aber implizit offenbart seien. Wenn jedoch im Zusammenhang mit der Neuheitsprüfung von einem direkten Zusammenhang zwischen Verfahren und Produkt ausgegangen wird, sollte ein solcher Zusammenhang bei der Beurteilung der Einheitlichkeit der vorliegenden Anmeldung nicht verneint werden. Aus der PCT-Richtlinie III, 7.6 folgt vielmehr, daß Regel 13.2 PCT nur angewendet werden darf, wenn "besondere technische Merkmale" gegenüber dem Stand der Technik erkennbar sind. In Fällen, in denen, wie hier, eine einzige zum Stand der Technik gehörende Veröffentlichung die Neuheit aller Gegenstände der unabhängigen Ansprüche in Frage stellt, ist es nicht sinnvoll und gerechtfertigt, die Einheitlichkeit zu beanstanden. Die Frage der Einheitlichkeit stellt sich nach Auffassung der Kammer erst, wenn Ansprüche vorliegen, die gegenüber diesem Stand der Technik eindeutig Unterschiede aufweisen.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

Die Rückzahlung der zusätzlich entrichteten Prüfungsgebühren und der Widerspruchsgebühr wird angeordnet.

that the products obtainable according to D1 must thus also have the same properties, thereby rendering them implicitly, rather than explicitly, disclosed. If, however, a direct relationship between process and product is assumed in conjunction with the examination for novelty, this same relationship must be assumed when assessing the unity of the present application. Indeed, it is clear from PCT Guidelines III, 7.6 that Rule 13.2 PCT may only be applied if "special technical features" are recognisable over the prior art. Where, as in the present case, a single publication belonging to the prior art jeopardises the novelty of all the subject-matters of the independent claims, it makes no sense, and is not justified, to raise an objection of non-unity. In the opinion of the board, the question of unity does not arise unless the application contains claims which differ clearly from the prior art.

procédé pour fabriquer les produits revendiqués est connu grâce au document D1 et que, par conséquent, les produits que l'on peut obtenir selon D1 doivent présenter les mêmes propriétés, de sorte que si celles-ci ne sont pas divulguées expressément, elles le sont du moins implicitement. Si, toutefois, dans le cadre de l'examen de la nouveauté, on admet qu'il existe un lien direct entre procédé et produit, ce lien ne saurait être remis en cause lors de l'appréciation de l'unité de la demande. Il découle au contraire de la directive PCT III, 7.6 que la règle 13.2 PCT n'est applicable que si des "éléments techniques particuliers" sont reconnaissables par rapport à l'état de la technique. Si, comme dans la présente espèce, une seule publication faisant partie de l'état de la technique met en question la nouveauté de tous les objets des revendications indépendantes, il n'est ni judicieux, ni justifié de contester l'unité de l'invention. La Chambre est d'avis que la question de l'unité ne se pose que lorsque l'on a affaire à des revendications qui se distinguent nettement de l'état de la technique.

Order

For these reasons it is decided that:

The reimbursement of the additional examination fees and the protest fee is ordered.

Dispositif

Par ces motifs, il est statué comme suit :

Le remboursement des taxes d'examen additionnelles qui ont été acquittées est ordonné, ainsi que le remboursement de la taxe de réserve.